

Tiến Trình Khiếu Nại



Sở An Sinh Xã Hội muốn chắc chắn rằng mỗi quyết định về đơn xin trợ cấp An Sinh Xã Hội hoặc Phụ Cấp An Sinh (SSI) của quý vị là chính xác. Chúng tôi cứu xét cẩn thận tất cả các tin tức trong hồ sơ của quý vị trước khi chúng tôi có bất cứ quyết định nào có ảnh hưởng đến tiêu chuẩn hay mức trợ cấp của quý vị.

Khi chúng tôi đạt một quyết định trong đơn xin trợ cấp của quý vị, chúng tôi sẽ gửi thư báo cho quý vị giải thích rõ ràng quyết định của chúng tôi. Nếu quý vị không đồng ý với quyết định của chúng tôi, quý vị có thể khiếu nại—nghĩa là, yêu cầu chúng tôi duyệt lại trường hợp của quý vị.

Khi quý vị xin khiếu nại, chúng tôi sẽ xem xét lại toàn bộ quyết định, ngay cả những phần thuận lợi cho quý vị. Nếu quyết định của chúng tôi sai, chúng tôi sẽ thay đổi.

Khi nào và làm sao để khiếu nại?

Nếu muốn khiếu nại, quý vị phải viết thư yêu cầu hoặc điền đơn khiếu nại trong vòng 60 ngày kể từ ngày quý vị nhận được thư báo của chúng tôi. Chúng tôi phỏng đoán quý vị sẽ nhận được giấy thư báo trong vòng năm ngày sau khi được gửi đi, ngoại trừ trường hợp quý vị có thể chứng minh với chúng tôi là quý vị đã nhận được thư trễ hơn. Hãy gọi văn phòng An Sinh Xã Hội tại địa phương của quý vị nếu cần giúp đỡ với việc khiếu nại của quý vị.

Nếu quý vị nộp đơn xin trợ cấp tàn tật An Sinh Xã Hội hoặc SSI và khiếu nại của quý vị bị bác vì lý do y tế, quý vị có thể yêu cầu kháng nghị trên trang web của chúng tôi, www.socialsecurity.gov/disability/appeal.

Có bao nhiêu cấp khiếu nại?

Thông thường, có bốn cấp khiếu nại. Đó là:

- Tái xét hồ sơ;
- Khiếu nại tòa với thẩm phán hành chính;
- Duyệt xét của Hội Đồng Khiếu Nại; và
- Duyệt xét của Tòa Án Liên Bang.

Khi chúng tôi gửi thư cho quý vị thông báo về quyết định đối với đơn xin trợ cấp của quý vị, chúng tôi cũng sẽ cho quý vị biết làm sao để khiếu nại quyết định này.

Tái xét hồ sơ (Reconsideration)

Tái xét hồ sơ là duyệt xét lại toàn diện đơn của quý vị bởi một người khác chưa hề tham gia vào sự quyết định ở lần đầu tiên. Chúng tôi sẽ xem xét lại tất cả các chứng cứ đã đệ trình khi quyết định đầu tiên được nêu ra, cộng thêm các bằng chứng mới.

Hầu hết các việc tái xét có liên quan đến cuộc duyệt xét hồ sơ của quý vị đều không cần quý vị phải hiện diện. Nhưng khi quý vị khiếu nại về sự quyết định cho rằng quý vị không còn đủ điều kiện để được hưởng các quyền lợi bệnh tật nữa bởi vì tình trạng bệnh tình của quý vị đã khá hơn, quý vị có thể đến gặp một vị đại diện của An Sinh Xã Hội và trình bày tại sao quý vị vẫn cho rằng quý vị vẫn còn bị bệnh tật.

Điều trần (Hearing)

Nếu quý vị không đồng ý với quyết định tái xem xét, quý vị có thể yêu cầu một buổi điều trần. Buổi điều trần sẽ được tiến hành bởi một thẩm phán luật hành chính là người đã không tham gia vào quyết định ban đầu hay tái xem xét trường hợp của quý vị.

Buổi điều trần sẽ được tổ chức cách nhà quý vị trong vòng 75 dặm. Vị thẩm phán luật hành chính sẽ thông báo cho quý vị biết thời gian và địa điểm diễn ra điều trần.

Trước buổi điều trần, chúng tôi có thể yêu cầu quý vị cung cấp cho chúng tôi thêm bằng chứng và làm rõ thông tin về khiếu nại của quý vị. Quý vị có thể xem thông tin trong hồ sơ của mình và cung cấp thông tin mới.

Tại buổi điều trần, thẩm phán luật hành chính sẽ thẩm vấn quý vị và bất kỳ nhân chứng nào quý vị mang theo. Những nhân chứng khác, chẳng hạn như chuyên gia y tế hoặc chuyên môn, cũng có thể cung cấp thông tin cho chúng tôi tại buổi điều trần. Quý vị hoặc người đại diện của quý vị có thể chất vấn nhân chứng.

Ở những trường hợp nhất định, chúng tôi có thể tổ chức buổi điều trần của quý vị qua hội nghị truyền hình thay vì trực tiếp. Chúng tôi sẽ thông báo trước cho quý vị biết nếu rơi vào trường hợp này. Với điều trần qua truyền hình, chúng tôi có thể đảm bảo buổi điều trần được tiện lợi hơn cho quý vị. Thông thường việc có mặt tham gia điều trần qua truyền hình có thể được xếp lịch nhanh hơn khi có mặt tham gia trực tiếp. Ngoài ra, địa điểm diễn ra điều trần qua truyền hình có thể gần nhà quý vị hơn. Điều đó có thể giúp quý vị dễ đưa theo nhân chứng hoặc những người khác hơn.

Việc tham dự buổi điều trần (trực tiếp hoặc qua hội nghị truyền hình) thường có lợi cho quý vị. Quý vị và người đại diện của mình, nếu có, nên đến buổi điều trần và giải thích về trường hợp của mình.

Nếu quý vị không thể tham dự một buổi điều trần hoặc không muốn tham dự, quý vị phải thông báo bằng văn bản cho chúng tôi biết lý do ngay khi có thể. Trừ phi thẩm phán luật hành chính cho rằng sự hiện diện của quý vị là cần thiết để quyết định về trường hợp của quý vị và bắt buộc quý vị phải tham dự, quý vị sẽ không phải tham dự.

(qua trang)

Pub Title Small

Hoặc chúng tôi có thể có các biện pháp bố trí khác cho quý vị, chẳng hạn như thay đổi thời gian và địa điểm điều trần. Quý vị phải có lý do chính đáng để chúng tôi thực hiện các biện pháp bố trí khác.

Sau buổi điều trần, thẩm phán sẽ đưa ra quyết định dựa trên mọi thông tin trong trường hợp của quý vị, bao gồm bất kỳ thông tin mới nào quý vị cung cấp. Chúng tôi sẽ gửi thư và bản sao quyết định của thẩm phán cho quý vị.

Hội Đồng Khiếu Nại (Appeals Council)

Nếu quý vị không đồng ý với phán quyết của vi thẩm phán hành chánh, quý vị có thể yêu cầu Hội Đồng Khiếu Nại của Sở An Sinh Xã Hội cứu xét lại. Chúng tôi sẽ hân hạnh giúp quý vị thỉnh cầu việc cứu xét này.

Hội Đồng Khiếu Nại cứu xét tất cả mọi thỉnh cầu xin xét lại hồ sơ, nhưng họ có thể từ chối thỉnh cầu của quý vị nếu xét thấy phán quyết của vi thẩm phán hành chánh là đúng. Nếu Hội Đồng Khiếu Nại muốn xét lại hồ sơ của quý vị, họ sẽ tự đưa ra phán quyết cho hồ sơ của quý vị hoặc gửi trả lại trường hợp của quý vị cho vi thẩm phán hành chánh duyệt xét lại.

Nếu Hội Đồng Khiếu Nại từ chối thỉnh cầu của quý vị xin xét lại hồ sơ, chúng tôi sẽ gửi thư cho quý vị để giải thích lý do bị từ chối. Nếu Hội Đồng Khiếu Nại xét lại hồ sơ của quý vị và tự quyết định, chúng tôi sẽ gửi cho quý vị một bản phán quyết. Nếu Hội Đồng Khiếu Nại trả lại hồ sơ của quý vị cho vi thẩm phán về luật hành chánh, chúng tôi sẽ gửi thư cho quý vị cùng bản sao của lệnh này.

Tòa Án Liên Bang (Federal Court)

Nếu quý vị không đồng ý với phán quyết của Hội Đồng Khiếu Nại hoặc nếu Hội Đồng Khiếu Nại quyết định không cứu xét hồ sơ của quý vị, quý vị có thể nộp đơn kiện tại tòa án liên bang trong vùng. Lá thư mà chúng tôi gửi cho quý vị về phạm vi hoạt động của Hội Đồng Khiếu Nại sẽ cho quý vị biết cách thức để thỉnh cầu tòa án liên bang cứu xét hồ sơ của quý vị.

Trợ cấp của tôi vẫn tiếp tục hay không?

Trong một số trường hợp, quý vị có thể yêu cầu chúng tôi tiếp tục thanh toán trợ cấp cho quý vị trong khi chúng tôi quyết định về kháng nghị của quý vị. Quý vị có thể yêu cầu tiếp tục được trợ cấp khi:

- Quý vị đang kháng nghị quyết định của chúng tôi về việc quý vị không còn có thể nhận được trợ cấp tàn tật An Sinh Xã Hội nữa vì điều kiện y tế của quý vị không phải là gây ra tàn tật; hoặc
- Quý vị kháng nghị quyết định của chúng tôi về việc quý vị không còn đủ điều kiện nhận trợ cấp SSI nữa hoặc trợ cấp SSI của quý vị phải được giảm trừ hoặc ngừng cung cấp.

Nếu quý vị muốn tiếp tục hưởng trợ cấp, quý vị phải báo cho chúng tôi biết trong vòng 10 ngày kể từ ngày quý vị nhận được thư của chúng tôi. Nếu đơn khiếu nại của quý vị bị bác, có thể quý vị phải hoàn trả mọi khoản tiền mà quý vị không đủ điều kiện được lãnh.

Có ai có thể giúp tôi hay không?

Có. Nhiều người tự làm đơn khiếu nại An Sinh Xã Hội với sự giúp đỡ miễn phí của Sở An Sinh Xã Hội. Nhưng quý vị cũng có thể chọn một vị luật sư, bạn hữu hoặc người nào khác để giúp đỡ. Người do quý vị chỉ định để giúp đỡ mình được gọi là “đại diện” của quý vị. Chúng tôi sẽ làm cùng với người đại diện này cũng như chúng tôi làm cùng cho quý vị.

Đại diện của quý vị sẽ hành động thay cho quý vị trong hầu hết mọi vấn đề An Sinh Xã Hội và cũng nhận được một bản sao của bất cứ mọi quyết định của chúng tôi về đơn khiếu nại của quý vị.

Đại diện của quý vị không được tính hoặc thu một khoản phí từ quý vị mà trước tiên không có sự đồng ý bằng văn bản của Sở An Sinh Xã Hội. Nếu quý vị muốn biết thêm thông tin về việc nhờ người đại diện, hãy yêu cầu ấn phẩm *Quyền Được Đại Diện Của Quý Vị* (Ấn Phẩm Số 05-10075) hoặc quý vị có thể tìm thấy ấn phẩm này trên trang web của chúng tôi.

Liên Lạc Sở An Sinh Xã Hội

Để biết thêm thông tin và tìm các bản sao của các ấn phẩm của chúng tôi, vui lòng truy cập trang web của chúng tôi tại www.socialsecurity.gov hoặc gọi số miễn cước, **1-800-772-1213** (đối với người khiếm thính hoặc nặng tai, hãy gọi số TTY của chúng tôi, **1-800-325-0778**). Chúng tôi sẽ bảo mật mọi cuộc gọi. Nếu quý vị nói tiếng Tây Ban Nha, nhấn phím 2. Đối với tất cả các ngôn ngữ khác, nhấn phím 1, giữ máy và yên lặng trong khi có thông báo nhắc thoại tự động bằng tiếng Anh của chúng tôi cho đến khi có một đại diện trả lời. Đại diện đó sẽ liên hệ một thông dịch viên để giúp xử lý cuộc gọi của quý vị. Dịch vụ thông dịch được cung cấp miễn phí. Chúng tôi có thể giải đáp các thắc mắc cụ thể từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối, từ thứ Hai đến thứ Sáu. Chúng tôi có thể cung cấp thông tin bằng tiếng Anh qua dịch vụ trả lời tự động 24 giờ mỗi ngày.

Chúng tôi cũng muốn chắc là quý vị nhận được dịch vụ chính xác và lịch sự. Đó là lý do vì sao chúng tôi có đại diện An Sinh Xã Hội thứ hai giám sát một số điện đàm.